



源自新疆天山北麓原生态产区
是远离尘嚣的宁静，是亲近阳光的纯净。
每滴尼雅，均源自新疆天山北麓原生态葡萄产区，
汲取“博格达《人与生物圈》保护区”的天地灵气，
人口的瞬间，将纯净化作丰富与醇厚口感，
正是这颗心独具的自然造化，
成就了尼雅的卓尔不凡。

NIYA·尼雅
——产地生态葡萄酒——
自然·是最好的酿酒师

网址: www.guowanwine.com 中信出品 荣誉保证
咨询热线: 400-065-3919 股票代码: 600084

台胞捐款支援川震災區

國台辦和海協會表示衷心感謝

四川雅安20日發生強震，牽動兩岸民眾的心。台灣政界、慈善團體、商賈及藝人紛紛表示慰問，並捐款賑災。國台辦和海協會21日對台灣各界關心慰問四川雅安地震災區表示衷心感謝。

【本報訊】綜合中社、新華社及中新社二十二日報道：馬英九在獲知雅安地震的訊息後，除立即請陸委會了解相關情況，並指示陸委會代為向大陸方面表達台灣的關心與慰問。

台搜救隊待命整備

陸委會表示，已與消防署保持密切聯繫，消防署特搜隊已完成待命整備，大陸方面如有救援需要，可提供即時救助。台灣紅十字會總會表示，雅安發生強震後已經取得內政部長李鴻源同意，緊急從汶川地震專案中撥款人民幣500萬元，援助四川雅安。紅會並已準備8.2萬份睡袋、棉被、衣服等日用品，可隨時提供給災民使用，並且組成3人小組準備前往雅安。

大陸台企慷慨解囊

四川雅安地震牽動著廣大台灣同胞的心。大陸台資企業積極採取賑災行動，全國台資企業聯誼會、各地台資企業協會及鴻海、統一、旺旺、頂新、頂益、大潤發、裕隆、寶成、富邦、仲利等台資企業已捐款捐物。其中，鴻海旗下富士康科技集團捐款人民幣5000萬元用於災區救助；富士康表示，富士康工會組織也將向全國百萬員工展開災區捐助活動，救助集團受災員工家屬。旺旺集團表示，該集團主席蔡衍明指示捐贈人民幣500萬元，包括現金300萬元、200萬元物資，希望協助四川災區盡速重建，災民也都能盡快獲得救援及醫療物資。除陸委會致函慰問、台灣企業解囊捐助救災外，台灣藝人也紛紛捐款祈福。

台媒關注川震災情

台灣報紙21日亦不吝版面，大篇幅聚焦四川雅安強震。四大綜合性台報，有三家將川震消息置於頭版頭條，另一家則在頭版刊登一張圖片及醒目標題，從2版起用2個整版推出「420川震」專題，其中一則報道的大標題為《肉身擋屋塌婦捨命救兒》。雅安地震的資訊，也被《中華日報》、《青年日報》、《人間福報》、《台灣時報》用作頭版頭條，中央日報網路報放在首頁頭條。台灣各電視台也競相以插播、文字滾動等方式報道雅安地震的消息。TVBS電視台還派出記者前進災區，其一則報道說，一張張來自雅安災區的照片，再現了災區民眾的恐懼，但也折射出人性的光輝。國台辦發言人21日表示，我們對台灣各界人士和廣大同胞以各種方式關心、慰問地震災區表示衷心感謝。海協會覆函台灣海基會，對台灣各界的關切和慰問向台灣有關方面和社會各界表達誠摯謝意，並通報了災區救援情況。國台辦及海協會亦迅速啓動應急機制，關心並了解災區台灣同胞及台資企業情況，要求四川省台辦做好向台胞及台資企業提供緊急救援的工作。到目前為止，尚未接到台胞傷亡及台資企業受損的報告。



▲四川雅安災情慘重，島內紅十字總會準備睡袋、棉被、保暖夾克等物資，可隨時提供給災民使用

▼台灣各報大篇幅21日聚焦四川雅安強震



島內各界積極賑災	
台灣紅十字組織	從汶川項目中先撥款500萬元人民幣投入賑災
台灣世界宣明會	第一階段將募集新台幣1000萬元
台灣慈濟基金會	調派義工趕往災區勘災和進行緊急援助
鴻海集團董事長郭台銘	捐款5000萬元人民幣
旺旺集團	捐贈300萬元人民幣現金和價值200萬元的物資
旺旺集團總裁蔡衍明	捐贈500萬元港幣賑災
裕隆集團	捐贈4000萬元新台幣
富邦金控	捐出100萬美元
中信金控	捐款人民幣500萬元
台灣文藝界	周杰倫捐款100萬元人民幣，何潤東捐出30萬元人民幣

旅客離川返台 憶述穿內衣逃命

【本報訊】據中央社桃園機場二十一日消息：四川省雅安市強震，台灣旅客21日從成都搭機返台，有人說，地震很可怕，搖得很厲害，他抱著小孩，只穿內衣褲就逃，所幸大家都平安。四川省雅安市蘆山縣地震造成嚴重傷亡，前往四川成都旅遊的台灣旅客都平安，部分旅客21日返台，1名張先生說，事發時逃命及保護小孩最重要，很多人都是穿著內衣褲跑出來逃命，而他也一樣，穿著內衣褲抱著小孩就往外逃命。另外1名台灣旅客說，當時地震搖得很厲害，相當

可怕，大家都受到驚嚇，不過，他們在台灣也常常遇到地震，大家都很鎮定也都習慣了，所以情況還好，所幸都平安回來。正在四川訪問的前立委張曉風，晚間也搭機平安返台，張曉風說，當時所在位置離震央很遠，感受沒有很強，而成都民眾經過汶川地震，抗壓力都比較強。張曉風指出，她原本打算改班機，前往災區關心協助，但未能成行，她就捐了身上剩下的人民幣，希望幫災民做些事。



◀自四川返台的旅客張先生說，事發時逃命及保護小孩最重要，他是穿著內衣褲逃命

台海巡署轉軌 稱不宜登釣島

去年曾承諾保護民眾登島保釣

【本報訊】據中央社台北二十一日消息：台日漁業協議簽署後，以擱置爭議、共享資源為方向，至於保釣行動，海巡署長王進旺說，現階段暫不宜赴釣魚島執行登島暨旗等作為。王進旺表示，去年9月11日日本政府進行「釣魚島列嶼國有化」行動，再度把釣魚島爭議推向高峰，並讓中日瀕臨衝突危機。台灣蘇澳地區漁民也在去年9月24日赴釣魚島進行「為生存、護漁權」活動。王進旺說，為妥善處理漁民自發性的保釣活動，活動前就先召開專案會議，研議處理原則及勤務部署，並成立應變中心，依情勢發展即時研討因應對策。王進旺表示，漁船船隊報關出海後，海巡署艦艇隨行保護其航行安全，過程中，台灣漁船隊進入釣魚島西南方18浬處時，日本公務船開始以廣播、探照燈、排放黑煙和噴灑水柱等方式，阻擋和干擾漁船前進。王進旺說，應變中心收到現場指揮官回報後，立即調整勤務艦艇部署，並採取相對應措施，如回噴水柱、廣播等方式，全力保護漁船和民眾安全。他認為，蘇澳區漁民自發性維護漁權行動，為歷來最大規模海上保釣活動，也是首次由政府與漁民攜手合作，共同捍衛主權、漁權。至於是否會在釣魚島登島，王進旺說，若民眾強勢登島暨旗，勢必引發各方海上重大衝突，無助爭端解決。然而，海巡署官員去年9月曾表示，若島內有漁民甚至議員要登島「保釣」，海巡部門不僅不會阻攔，還會派艦保護，並配備特勤隊員協助登島，以免民眾登島遭日方干擾。如今海巡署聲稱不宜登島，說法明顯與去年不同。另據中評社報道，台日簽署漁業協議之後，世界

華人保釣聯盟會長黃錫麟昨天表示，4月底出海保釣計劃，不會改變，同時會就元月24日出海保釣的「全家福號」損失部分，聲請政府賠償。黃錫麟月底出海保釣。台灣「全家福號」保釣船今年元月24日搭載大甲媽祖出海赴釣魚島前，遭日艦水彈攻擊半毀，經海巡署護航，大陸海監也到場，始平安返航，但在兩周後，「全家福號」遭到處分，從3月4日起被收回漁業執照3個月、船員證1個月；漁民生計頓時陷入困境，經訴願，「行政院」法規會18日才通知在4月30日陳述意見。黃錫麟表示，有可靠消息來源顯示，此番第17次台日漁業談判時，日本要求約束保釣人士行動，不准出海保釣，台方竟然曲意附和日方要求，口頭承諾要以各種方式，約束保釣人士出海。

繼去年中國海軍北海艦隊、東海艦隊先後巡航釣魚島海域後，17日上午南海艦隊遠海訓練編隊也在釣魚島附近海域巡航。至此，中國三大艦隊主力艦艇均先後在釣魚島附近「亮相」。雖然這已是中國海軍第四次在釣魚島附近海域巡航，但因當天恰逢中日《馬關條約》簽署118周年，中國海軍在釣魚島的巡航任務別具意義。1894年中日甲午戰爭爆發，中國因北洋艦隊全軍覆沒而戰敗，被迫於1895年4月17日與日本政府在日本馬關簽署了喪權辱國的《馬關條約》，台灣島及其附屬島嶼，包括釣魚島在內，一起被割讓給日本。該條約是繼《北京條約》之後列強與中國簽定的最屈辱的不平等條約。第二次世界大戰日本戰敗，《開羅宣言》明確規定被日本竊取的中國領土必須歸還，包括釣魚島在內。可見，無論是根據歷史文獻，還是國際公約，釣魚島及其附屬島嶼自古以來就是中國的固有領土。中國海軍艦艇在中國管轄海域內進行例行巡邏和訓練，是完全正當和合法的。而中國海軍在《馬關條約》簽署118周年當天在釣魚島執行巡邏任務，更是向世人展示中國在攸關國家核心利益的領土完整問題上絕對沒有妥協空間和退讓餘地。無獨有偶，台灣地區領導人馬英九當天表示，1945年後日本統治釣魚島的法律依據已經消失，因為日本統治釣魚島唯一法源，就是《馬關條約》的第二條，但有關係文在《開羅宣言》、《波茨坦公告》陸續簽訂後，日本統治釣魚島的法律依據已消失。他還強調，儘管台日最近簽署了漁業協議，但台灣漁船還是可以到釣魚島主島12海里範圍捕魚，海巡署也一定隨行護航。馬英九再次公開表達保釣立場，除了因為當天是《馬關條約》簽署118周年，更表明在民族大義問題上與大陸取態的一致。日本政府本月初突然願意與台灣方面簽署爭拗了16年的漁業協議，主要是為了分化兩岸保釣力量。而台灣方面簽署該協議後即聲稱「將驅趕進入釣魚島海域作業的大陸漁船」，這讓大陸同胞情何以堪？台灣海巡部門昨天又說「不宜登上釣魚島」，但去年9月海巡署官員曾言之鑿鑿地說「可保護漁民登島保釣」。台灣方面為島內漁民爭取漁權無可厚非，但漁權必須以主權為後盾，沒有主權，台灣漁民不可能在釣魚島享有真正和完整的漁權。這次不過是因為日本備於兩岸維護中華海洋權益的強大壓力才向台灣讓步。難道台灣漁民願意仰日本鼻息、看日本臉色過日子嗎？台灣曾遭受日本侵略者長達半個世紀的欺凌，每當想起這段不堪回首的歷史，兩岸同胞的心都會隱隱作痛。118年前的4月17日，中華民族經歷了黑暗和痛心的一天，但如今中國已不再是「東亞病夫」。中國不會惹事，但也絕不怕事。兩岸同胞應攜手同心，共禦外敵，堅決維護國家領土完整。

隔海觀瀾

兩岸不忘國恥日

朱穗怡

繼去年中國海軍北海艦隊、東海艦隊先後巡航釣魚島海域後，17日上午南海艦隊遠海訓練編隊也在釣魚島附近海域巡航。至此，中國三大艦隊主力艦艇均先後在釣魚島附近「亮相」。雖然這已是中國海軍第四次在釣魚島附近海域巡航，但因當天恰逢中日《馬關條約》簽署118周年，中國海軍在釣魚島的巡航任務別具意義。1894年中日甲午戰爭爆發，中國因北洋艦隊全軍覆沒而戰敗，被迫於1895年4月17日與日本政府在日本馬關簽署了喪權辱國的《馬關條約》，台灣島及其附屬島嶼，包括釣魚島在內，一起被割讓給日本。該條約是繼《北京條約》之後列強與中國簽定的最屈辱的不平等條約。第二次世界大戰日本戰敗，《開羅宣言》明確規定被日本竊取的中國領土必須歸還，包括釣魚島在內。可見，無論是根據歷史文獻，還是國際公約，釣魚島及其附屬島嶼自古以來就是中國的固有領土。中國海軍艦艇在中國管轄海域內進行例行巡邏和訓練，是完全正當和合法的。而中國海軍在《馬關條約》簽署118周年當天在釣魚島執行巡邏任務，更是向世人展示中國在攸關國家核心利益的領土完整問題上絕對沒有妥協空間和退讓餘地。無獨有偶，台灣地區領導人馬英九當天表示，1945年後日本統治釣魚島的法律依據已經消失，因為日本統治釣魚島唯一法源，就是《馬關條約》的第二條，但有關係文在《開羅宣言》、《波茨坦公告》陸續簽訂後，日本統治釣魚島的法律依據已消失。他還強調，儘管台日最近簽署了漁業協議，但台灣漁船還是可以到釣魚島主島12海里範圍捕魚，海巡署也一定隨行護航。馬英九再次公開表達保釣立場，除了因為當天是《馬關條約》簽署118周年，更表明在民族大義問題上與大陸取態的一致。日本政府本月初突然願意與台灣方面簽署爭拗了16年的漁業協議，主要是為了分化兩岸保釣力量。而台灣方面簽署該協議後即聲稱「將驅趕進入釣魚島海域作業的大陸漁船」，這讓大陸同胞情何以堪？台灣海巡部門昨天又說「不宜登上釣魚島」，但去年9月海巡署官員曾言之鑿鑿地說「可保護漁民登島保釣」。台灣方面為島內漁民爭取漁權無可厚非，但漁權必須以主權為後盾，沒有主權，台灣漁民不可能在釣魚島享有真正和完整的漁權。這次不過是因為日本備於兩岸維護中華海洋權益的強大壓力才向台灣讓步。難道台灣漁民願意仰日本鼻息、看日本臉色過日子嗎？台灣曾遭受日本侵略者長達半個世紀的欺凌，每當想起這段不堪回首的歷史，兩岸同胞的心都會隱隱作痛。118年前的4月17日，中華民族經歷了黑暗和痛心的一天，但如今中國已不再是「東亞病夫」。中國不會惹事，但也絕不怕事。兩岸同胞應攜手同心，共禦外敵，堅決維護國家領土完整。

彭清華今率團訪台

【本報訊】據中央社南寧二十一日消息：中共廣西壯族自治區委員會書記彭清華22日將率廣西代表團乘機赴台，展開經貿、文化交流之旅，並將深入花蓮基層參訪交流。這是中共十八大後大陸第一位省級主要官員訪台。廣西壯族自治區台辦主任劉侃透露，將於22日至29日在台灣舉辦的2013年桂台經貿文化合作論壇及系列活動，主題為「心手相連，共創繁榮」。2009年以來，時任自治區黨委書記、人大常委主任郭聲琨，自治區主席馬騰及政協主席陳際瓦，連續四年率團訪台，使廣西成為省級主要官員均率團訪台的大陸首個省份。此次彭清華率團訪台，將第五度與台方共同在台灣舉辦兩岸產業高峰會——桂台經貿文化合作論壇、兩岸產業共同市場論壇。廣西代表團8天的參訪交流之旅，在台舉辦的經貿、文化及交流活動達46項之多，80%以上的活動在花蓮展開。廣西與花蓮首創「一省與一縣」全面大交流、大合作模式，近幾年成效凸顯：實現每年雙向千人互動往來大交流，兩地市縣、鄉鎮、村里三級往來互動成為常態。劉侃表示，這種交流模式開啓大陸省級地方對台灣大交流大合作熱潮，廣西在台灣島內的知名度和影響力越來越大。

檢方立案查綠委踮門案

【本報訊】據中央社台北二十一日消息：台北地檢署發言人黃謀信21日表示，民進黨立委邱議瑩涉嫌踮破法務部長辦公室大門案，檢方已主動剪報分「他」字案偵辦。法務部在19日召開記者會，由政務次長陳明堂說明陳水扁移往台中監獄培德醫院治療時，民進黨立委葉宜津等10多人前往現場，指稱「踐踏阿扁醫療人權」、「羞恥」和「是法務部還是黨務部」，有人把新聞稿丟向發言台，有人搶佔發言台試圖阻擾陳明堂說明。多名民進黨立委為見到法務部長曾勇夫，因打不開部長辦公室大門，立委邱議瑩涉嫌用腳踮破部長辦公室門板，進入辦公室後包圍曾勇夫。民進黨「立法院」黨團總召集人柯建銘20日發布新聞稿指出，邱議瑩當日受黨團委託與立委前往法務部抗議，曾勇夫蓄意逃避才激起眾怒，立委絕非蓄意妨害公務。黃謀信今天表示，北檢已根據19日晚報和20日出刊的報紙主動剪報分「他」字案，案由涉嫌妨害公務等，全案將交由檢察廳金專組檢察官鄧煥偵辦，至於法務部將在22日函送立委部分，會併案偵辦。